

Inquiries of the Ministry

Mr. Speaker: That question is very important but its scope is such that we cannot expect the minister to answer it right now.

Mr. Caouette: Mr. Speaker, on a point of order.

I know how broad the question is but it seems to me that it is not so difficult to tell us where the \$25 million to be paid to the bank will come from.

Mr. Speaker: If the hon. member will put his question on the order paper, I am sure that the minister will be able to answer it.

[English]

BUSINESS OF THE HOUSECONSIDERATION OF ESTIMATES BY
STANDING COMMITTEES

On the orders of the day:

Mr. R. N. Thompson (Red Deer): Mr. Speaker, I direct my question to the Prime Minister. With the tabling of the estimates yesterday by the Minister of National Revenue and the clarification he made today regarding the two different translations, could I ask the Prime Minister whether or not it is the intention of the government to refer these estimates to the committees so that preliminary committee work can begin immediately?

Right Hon. L. B. Pearson (Prime Minister): Yes, Mr. Speaker.

ADMINISTRATION OF JUSTICEJUVENILE DELINQUENCY—COMMITTEE
CONSIDERATION OF REPORT

On the orders of the day:

Hon. E. D. Fulton (Kamloops): Mr. Speaker, I should like to ask the Solicitor General a question regarding the report of his departmental committee on the juvenile problem in Canada. Before asking my question perhaps I might be permitted, having more than a passing interest myself in the report—and I think I express the feelings of all hon. members and the people of the country in this regard—to say that we are happy indeed that these studies have come to a conclusion and this very valuable report has been made.

The question I ask the minister is this. Will the government give favourable consideration to the early reference of this report to the standing committee on justice and legal affairs in order that the House of Commons may consider the matter and make its recommendations as to the implementation of policy in light of the considerations arising out of this report?

[Mr. Caouette.]

Hon. L. T. Pennell (Solicitor General): Mr. Speaker, permit me first to express appreciation for the hon. member's kind remarks regarding the report. I commend him for initiating the committee which brought down the report. As the hon. member is aware, this far reaching report is under study in the Department of Justice and the office of the Solicitor General. I hope to be able to make an announcement when the studies are completed.

PUBLIC SERVICEPRINTING BUREAU EMPLOYEES ENGAGED IN
PRIVATE PRINTING

On the orders of the day:

Mr. Eric A. Winkler (Grey-Bruce): Mr. Speaker, I have a question for the Secretary of State. May I ask the hon. lady if she intends to permit permanent employees of the Queen's Printer to be directors of or directly interested in a private printing syndicate outside the functions of the Queen's Printer?

Mr. Speaker: Order, please. Perhaps the hon. member would care to place that question on the order paper.

[Later:]

Mr. Winkler: Mr. Speaker, I rise on a question of privilege just before the question period ends. Because of the fact that I may have directed my earlier question to the wrong minister—I should have addressed myself to the Minister of Industry—because of the fact that I was not permitted to receive a reply, and in view of the graveness of the charges against employees of the Queen's Printer, I should like to discuss the matter at ten o'clock this evening.

SPORTSEXCLUSION OF CANADIAN CITIES IN HOCKEY
LEAGUE EXPANSION

On the orders of the day:

Hon. George Hees (Northumberland): Mr. Speaker, I should like to direct a question to the Prime Minister. Has the government looked into the anti-trust aspect of the exclusion of Vancouver from a National Hockey League franchise? Would he point out to the directors of the N.H.L. that the league was started as a Canadian league and that Canadians object strongly to it being turned into an organization which discriminates against first class Canadian teams for the benefit of owners in the United States?